

# Beboerblad for Humleby november 2016

Elektronisk  
førstehjælp  
s. 4

Beboerforeningens  
generalforsamling  
s. 6

Jul i de små  
forhaver  
s. 19



## Lys i mørket



status 2016: Halloween har for længe siden overhalet fastelavn, hvad angår antal deltagende børn og mængder af spist slik.

En del familier har tilsyneladende - som jeg - totalt overgivet sig til dette stykke importkultur. Man bliver stadig dygtigere og mere opfindsomme udi kunsten at dekorere et græskar, og facadedekorationerne på en god håndfuld huse går skridtet videre end den famøse græskarlygte, Døre smøres ind i blod, grinende skelletter og flagrende spøgelser rasler i træerne.

Det er ikke længere kun den ægte amerikaner i bydelen, der går *over the top*. Flere steder synes Claire Dunphys rablende, kompetitive standarder for Halloweenudsmykningen af den moderne families hjem, ikke så langt udenfor rækkevidde endda. Og det er sjovt, så tak for det.

2016 blev også året, hvor en ny trend blandt provinstosser satte sit præg på bybørnenes udklædning. Og ja børn, klovne er uhyggelige! Et andet overraskende virkningsfuldt fænomen er børn med store, blødende kødsår og



# Nabo

Humleby's beboerblad

Nabo udgives af Beboerforeningen og uddeles til alle i Humleby. Nabo udkommer 9 gange årligt i et oplag på 400.

Nabo betinger sig ret til at opbevare og publicere artikler (tekst og illustrationer) også i elektronisk form, fx via CD-rom og Internettet.

Annoncer koster 1.400 kr. for 1 side, 800 kr. for ½ side – mindre annoncer koster 400 kr. For medlemmer af Beboerforeningen koster annoncer ikke noget bortset fra forretningsannoncer.

Næste nummer af Nabo kommer den 3. december. Deadline for indlevering af indlæg er den 22. november. Indlæg sendes til: [nabo@humleby.dk](mailto:nabo@humleby.dk) eller afleveres til et af redaktionsmedlemmerne.

Ansvarhavende redaktør for dette nummer: Camilla Panting, Jerichausgade 35 - 30 25 81 11

I redaktionen er desuden:

Gunni Busck, Carstensgade 40 - 53 53 19 70  
Kina Bodenhoff, Vesterfælledvej 30 - 26 23 31 87  
Henriette Wiberg Danielsen, Jerichausgade 31 - 33 24 94 61  
Edel Hildebrandt, Lundbyesgade 8 - 60 67 29 04  
Frederik Mørkeberg, Bissensgade 11 - 21 42 96 66  
Sidsel Jacobsen, Lundbyesgade 4 - 33 13 26 42  
Carsten Jensen, Carstensgade 58 - 28 56 76 79

Redaktionen modtager meget gerne ideer, oplæg, artikler osv.  
E-mail: [nabo@humleby.dk](mailto:nabo@humleby.dk)

Beboerforeningen Humlen Carstensgade 15, 1770 Kbh. V -  
Giro 7 33 47 53

Formand: Frederik Mørkeberg, Bissensgade 11 - 21 42 96 66

Bliv medlem - besked til kasserer:

Jørgen Fenhann, Küchlersgade 19 - 22 95 51 13 - [j.fenhann@humleby.dk](mailto:j.fenhann@humleby.dk)  
Vicevært: Josefine Zimmer Carstensgade 15 - 61 68 46 94  
[beboerhuset@humleby.dk](mailto:beboerhuset@humleby.dk)

røde eller hvide kontaktlinser på for at se uhyggelige ud. Det virker, men det kan da umuligt være særlig rart!?

Ja ja - det er jo ikke noget nyt, at man må lide for skønheden, eller...

Halloween 2016 er hermed overstået, men der er lys forude.

Torsdagsbaren har haft sin debut - i dette blad kan du lirke



midtersiden ud og få et torsdagsprogram - lige til at hænge op på væggen, og pludselig bliver det også juletid

med forhavetkalendre, kranseværksted og julemarked.

God læselyst

# NOG

## VARME OG VVS TEKNIK



Grønlunds Alle18,  
2610 Rødovre.

Tlf.: 28 19 60 40

**Fjernvarme · Naturgas · Oliefyr · VVS installationer · Tagarbejder**  
Servicevagt alle ugens dage i perioden 01.10 - 30.04 kl. 08.00 - 22.00

# Elektronisk førstehjælp

*Hvad gør man, når ens gode, gamle stereoanlæg eller pladespiller går i udu? NABO har i nabolaget fundet et sted, hvor man kan få repareret sine gamle apparater - eller købe tilsvarende til en rimelig pris.*



Når man nu er glad for sit 30 år gamle stereoanlæg, er det virkelig ærgerligt, hvis kassettebåndoptageren, cd-afspilleren eller forstærkerdelen pludselig ikke virker. Eller når den fine, men 40 år gamle pladespiller kører på de sidste omdrejninger.

I disse køb-og-kassér-tider, hvor nymodens grej har indbygget forfaldsdato, bliver man oftest mødt med beklagende eller lattermilde grimasser, hvis man tropper op i elektroniksælgende butikker med sit gamle grej.

Men der ER håb at finde ikke langt fra Humleby - på Howitzvej 71 på Frederiksberg, hvor JA Radio holder til. Under lettere kaotiske forhold med vinduer, hylde, borde og det meste af gulvet fyldt med allehånde apparater fra arilds tid og frem til den tvivlsomme nutid.

Her reparerer man alt. Og tager

vel imod selv den ynkeligste gamle pladespiller eller transistorradio eller spolebåndoptager. Eller sælger tilsvarende grej med garanti for flere virksomme år.

## Elektroniske engle

'Vi har alt, det er bare ikke sikkert, at vi kan finde det!'

Sådan lyder det kækt til NABO's udsendte i det overfyldte elektroniklandskab, inden der håndes med butikkens indehaver, Jesper Andersen, som for en måneds tid siden i ubemærkethed kunne fejre 40 års jubilæum som ejer og frelsende elektronisk engel.

Man kunne tro, at sådan en butik var lige så outdated som Jespers uddannelse som radiomekaniker - et af de mange tabte håndværk i udviklingens kværn - når nu alt skal være bluetooth og digitalt, men Jesper forsikrer, at der er rigeligt til at holde to mand beskæftiget.

Og medarbejder Klaus pusler da også med en ældre pladespiller, mens Jesper viser rundt blandt alskens apparater i de tre lokaler, der udgør forretningsimperiet, og hvor det nyeste - et nedlagt frisørlokale - er tænkt som mod-sætning til virvaret i form af et showroom for eksklusive sager, der søger nye ejere.

Som den gevaldige MT 950-pladespilleren med en glørværdig fortid i DR og nu til salg for 25.000 kroner. Eller mærker som McIntosh, Accuphase, Gryphon, Copland, Parasound, Krell, Mark Levinson, Meridian m.fl. - der er



**Jesper og Klaus i det elektroniske Billederne er taget af Søren Nielsen, der forbigående faldt pladask for elektroniske kaos og lavede en**

guf for feinschmeckere og nørder og hører til i den dyre ende af de mange reparationer, som JA tager sig af -

enkelte med en nyprismærkat på flere hundrede tusinde kroner

## LL og Bella

Man kunne tro, at kundekredsen mest var på Jespers og Deres udsendtes alder og opefter - og denne artikel er da også henvendt til de givet mange af slaggen i Humleby, der hæger om deres gamle anlæg - men Jesper forsikrer, at klientellet også omfatter musiknørder og helt unge, der lige skal have repareret et par hovedtelefoner eller en fjernbetjening - og hvor finder man ellers nogen, der gider den slags?! Og for et par måneder siden solgte han såmænd et sort-hvid-fjernsyn til en ung fyr, der ikke brød sig om farve-tv...



niske landskab.

nielsen, der som mange andre  
k for det stemningsfyldte  
n mindre fotoserie.

Man kan nu også få moderniseret sin bedstemors gamle LL-radio, så der installeres bluetooth og lyden videregives på de unges foretrukne måde via hovedtelefoner og smartphone...

Men ellers er kassettebåndopta-

gere det nye sort, siger Jesper - bl.a. fordi mange har gemt bånd med optagelser, festtaler og amatørmusik m.v.

En genvunden interesse for LP-pladernes gode lyd har gjort, at pladespillere er kommet til ære og værdighed igen.

Skægt er det osse at se spolebåndoptagere fra Tandberg og B&O og Grundig. Den altfavnende retro-elektronikhimmel har også kunder blandt filmselskaber m.v., når de skal bruge autentisk udstyr fra 50'erne og 60'erne - og 'Krøniken's Bella-segment kunne nok føle sig hjemme her.

### 500 kr. i timen

Selvom JA også køber apparater, så får man det meste foræret, når folk skiller sig af med deres gamle anlæg ved flytning, dødsfald m.v.

Således undgås turen til de evige elektronikmarker eller storskraldskværnen - men Jesper har nu selv måttet skrotte 320 apparater, da det berømte skybrud 2. juli 2011 ramte hovedstaden.

Da stod vandet næsten en halv meter i butik og værksted og fyldte hele kælderens med reservedelslageret. Det gav arbejde til to mand i et par uger med at rydde op og smide ud.

Forsikrings-selskabet hjalp primært til ved at værdisætte tabet til absolut minimum...

Men når vi nu snakker penge, så er JA Radios tjenesteydelser jo ikke gratis.

Således kan man på Facebook finde en overrasket kunde, der gav fakturaen det muntre prædikat: *'Dyrt: Ind-med-4-toget tilsat et solidt Frederiksberg-tillæg'*.

Det synes Jesper nu ikke. Han tager 500 kr. + moms pr. time i arbejds-løn - og så kommer der

reservedele til - og der er ofte meget tidsnørkleri med at få liv i de gamle apparater.

Men tilfredshed er der som regel:

*'Min rørforstærker og grammofon har aldrig spillet så godt, som efter de to herrer har haft fingrene i dem'*, lyder det fra en anden kunde på Facebook.

Den slags anbefalinger finder man ikke på butikkens hjemmeside. Den er stadig under opbygning, selvom den angiveligt skulle være i drift fra 1.6.2016. Hos JA Radio vægter man tydeligvis det elektroniske arbejde højere end det digitale univers...

Carsten, C58

## FAKTA

### JA Radio

**Howitzvej 71,  
Frederiksberg**

**Åbent hverdage  
kl. 10-17,30,  
lørdag lukket**

**Tlf. 38 88 17 64**

**E-mail: info@ja-radio.dk**

**Hjemmeside:  
www.ja-radio.dk**

**Reparationer, salg og køb  
- det er også muligt med  
servicebesøg for indstilling  
af fjernsyn, antenner m.v.**

# Beboerforeningens generalforsamling

## 25. oktober 2016

**FREDERIK MØRKEBERG,  
BISSENSGADE 11,  
NY FORMAND FOR  
BBOERFORENINGEN**

**Efter 12 års tjeneste takkede Jesper Dybdahl af. Frederik vil fortsætte linjen i den 'flade' bestyrelse og har det mål, at der skal være plads til alle i Humleby.**

Det var fint at hilse på de to nye viceværter, Josefine og Rune, og godt at føle sin medindflydelse ved de forskellige valg handlinger, men det, der optog sindene mest, var nok diskussionen af et klart regelsæt for private fester i beboerhuset. Derfor tager vi det først.

### Hvad kan beboerhuset

Må man sætte en stor grill op udenfor? Hvis det er godt vejr, må festdeltagerne så trække uden for? Hvor mange kan man invitere? Der har været et stigende antal klager over støj fra private fester i beboerhuset, også klager over børn, der meget forståeligt forlader festen og leger i gaderne. Der findes allerede et regelsæt, men selv blandt de fremmødte var der flere, som aldrig havde interesseret sig for, hvad der stod. Nu kunne vi summe over bestyrelsens uddelte spørgeskema, og bord for bord give vores input.

Der var nogen uenighed om, hvorvidt man skulle operere med regler eller henstillinger, men ét syntes der at være enighed om: Festerne hører til inden døre, og det skal slås helt fast – men børnene kan man ikke spærre inde.

Det er vigtigt at præcisere, hvad beboerhuset kan: At det fx ikke kan rumme mere end 35-40 mennesker;

at festen ikke må brede sig ud over forplads og omgivelser; at der må sættes en tidsfrist for, hvornår festen slutter.

En god idé fra folkedybet: Værterne bør ved velkomsten fortælle om huset, og hvordan man behandler det og naboerne godt.

Bestyrelsen samlede skemaerne sammen til senere drøftelse på førstkommande bestyrelsesmøde, og følger op i NABO.

For resten bliver beboerhuset mere handicapvenligt, idet der planlægges en rampe op til indgangsdøren.

### Den nye bestyrelse

Det eneste, der skabte lidt spænding ved bestyrelsesvalget, var, at den gamle bestyrelses absolutte veteran, Gunni Busck, alligevel ikke ønskede at genopstille efter 25 år. Formand blev som sagt Frederik B11. Jesper J20 trak sig ikke helt, men blev genvalgt som menigt bestyrelsesmedlem. Genvælt blev også Anna Begga L19, Tine B8, Thomas L20 og Ida VF22. Josefine og Rune er selvfølgelig også med i bestyrelsen. Der blev ikke fundet nogen suppleanter. Danmarks mest generøse kasserer, Jørgen K19, kan vi heldigvis stadig bejle til, hvis der skal findes penge til nye arrangementer i det kommende år.

### Viceværternes arbejdsfordeling

Josefine bor på førstesalen. Hun står for udlejningen af beboerhuset med tilhørende kalender, og har kreeret en glimrende bookingmulighed på humleby.dk/beboerhus (se Jens Lauritzens vejledning andetsteds i bladet), som undertegnede allerede har afprøvet med succes. Desuden

tager hun sig af vedligeholdelse af inventaret, så det lille udvalg Servicetrisserne blev nedlagt.

Rune på 2. sal står for vedligeholdelse m.m. af det ydre areal.

### Kontingentstigning

Det kom ikke fra bestyrelsen, og da slet ikke fra kassereren, men fra forsamlingen: Kontingentet stiger fra 95 til 125 kr. i kvartalet. Der venter store udgifter forude til blandt andet tag på den ene side. En byggesagkyndig skal gennemgå huset.

Resten kan I orientere jer om i det officielle referat, der lægges ud på humleby.dk. Det fine regnskab vil blive offentliggjort i NABO.

Sidsel

Beboerforenin

### Formand

Frederik Mørkeberg, Bi13  
2064 6769  
[jesper.dybdal@mail.dk](mailto:jesper.dybdal@mail.dk)

### Kasserer

Jørgen Fenhann, Kü19  
2295 5113  
[j.fenhann@humleby.dk](mailto:j.fenhann@humleby.dk)

### Bestyrelsesmedlemmer

Tine Damsgaard-Sørensen, Bi8  
2244 6908  
[tds@copenhagenphil.dk](mailto:tds@copenhagenphil.dk)

Anna Begga Madsen, Lu19  
6178 5402  
[annabeggamadsen@gmail.com](mailto:annabeggamadsen@gmail.com)

Kom og hjælp os med at lave

**NABO**

Humblebys beboerblad

Hvis du har lyst til at skrive, fotografere eller layoute - hver gang eller af og til - skal du være meget velkommen i NABO-redaktionen. Skriv til os på: [nabo@humleby.dk](mailto:nabo@humleby.dk)

ingen Humlen

Jesper Dybdal, je20  
2064 6769

Ida Aistrup, VF22  
2671 2282  
[idai@mastifttv.dk](mailto:idai@mastifttv.dk)

Gunni Busck, Ca40  
5353 1970  
[gunni@humleby.dk](mailto:gunni@humleby.dk)

Thomas Kirk Sørensen, Lu20  
2514 2551  
[tksoresen@hotmail.com](mailto:tksoresen@hotmail.com)

#### **Viceværter**

Josefine Zimmer, Ca15 2. sal  
6168 4694  
[Beboerhuset@humleby.dk](mailto:Beboerhuset@humleby.dk)

Rune Preuthein, Ca15 2. sal

## **SPISEKLUBBEN FARINELLI ER ÅBEN FOR ALLE I HUMLEBY**

Vi spiser sammen mandage kl. 18.30, og vi spiser godt! Nyere eksempler fra de rigt varierede menuer: burgere med hjemmelavede dressinger, fyldig fiskesuppe, hjerter i flødesovs. Plus en kop kaffe/te med en småkage eller i heldigste fald hjemmebagt kage. Det koster kun 30 kr. for voksne, og graduerede priser for børn og unge. Børn under 5 år spiser gratis. Kokkene skal have besked senest fredag, og man kan skrive sig på deltagerlisten i røret under udhængsskabet på beboerhuset. Skriv til [oystein@humleby.dk](mailto:oystein@humleby.dk), hvis du vil på mailinglisten og tilmelde dig elektronisk.

## Vellykket integration

markeres ved torsdagsbaren den 1. december..

I Humleby bor flere personer af anden etnisk herkomst end København – nogle fra Langtbortistan – flere fra nærområderne Island, Færøerne, Norge, Sverige, Tyskland og Polen, samt utallige migranter fra danske udkantsområder, blandt dem undertegnede. I studenteroprørets urolige år drog jeg ud fra Vendsyssel for at lade mig skrive i mandtal i Hovedstaden. Både min hustru, som var frugtsommelig, og jeg fik indfødte venner og arbejde uden for ghettoen, og børnene kom i lokal skole. Med årene er den mest udtalte accent afdæmpet, og min jyske kone er skiftet ud med en københavnsk, vi er fagligt beslægtede, og for at undgå gisning om arrangeret ægteskab, bor vi hver for sig. Plankeværkerne mellem min og naboernes gårde er fjernet, vi har købt ens havemøbler, så der kan holdes større

fælles fester, og jeg nyder godt af naboens lækre bag og kulinariske overskud. Vi nabohjælper, udveksler avis og benytter hinandens affaldscontainere. Vi studser hinandens hække, vi rydder hinandens fortove, vi har nøgler til hinandens huse, og naboens kat betragter alle husene som sit domæne. Vi mødes i forhaverne til sundowners om sommeren og til kalendershow i december. Jeg deltager entusiastisk i kvarterets beboerhus, hvor lokale kunstnere udstiller og musicerer, og der fremstilles lokal mad en gang om ugen. I kvarterets lille biograf fornemmer jeg ældre dansk levevis. Årets traditionelle mærkedage markeres med hævdvundne ceremonier og indtagelse af lokale drikke i et omfang, så omsorgsfulde naboer diskret må gelejde mig hjem. Min familie kan føres tilbage til Catalonien, men efter mere end 45 år i Humleby føler jeg mig fuldt integreret, og tror nu på, at jeg ikke tilbagesendes. Derfor vil jeg gerne takke Humlebys

beboere og bidrage til kvarterets feststemning ved Torsdagsbaren den 1. december kl. 20  
Tre af mine bedste legekammerater har givet tilsagn om at underholde. Jazzfreaks vil kende pianisten Hans Knudsen, bassisten Jens Sølund og klarinettisten Erik "Krølle" Andersen, fra mange år i Theis/Nyegaard Jazz Band – Papa Bues Viking Jazz Band – Hans Knudsens Jump Band og – ikke at forglemme – det uforlignelige Krølle / Duch Jazz Band med rod i Humleby. De tre har i et par menneskealder begejstret ind- og udland med jazzens traditionelle stilarter. Blues, Ragtime, Boogie Woogie, New Orleans, og Fat Dominos Rhythm & Blues, alt sammen med et forrygende swing, som jeg også kan love den 1. december. Deres meritter kan også ses og høres på nettet. I øvrigt har jeg 75 års fødselsdag, og jeg bestikker ihærdige klakører med bayersk flaskeøl, så "det ska' nok gå"  
På gensyn  
Christian Duch



**Musikeren:** Han har spillet på trommer siden midt i 50'erne, og indtil blodproppen satte en stopper for det. Sammen med forskellige grupper har han indspillet plader og spillet professionelt i mange sammenhænge. Genren er jazz.



## Christian i billeder



**Arkitekten:** I 1998 modtog Christian Duch Europa Nostra-prisen for sin renovering af Brumleby på Østerbro. Prins Henrik overrakte, og overborgmester Jens Kramer Mikkelsen kiggede på sammen med by- og boligminister Jytte Andersen. edel



**Hippen:** Christian Duch flyttede ind i Humleby i 1970. Her er han i 1975 iført tidens mode: Langt hår og skæg samt en halskæde af merskum, hentet hjem fra en studietur i Iran.



**Tegneren:** Her har Christian tegnet sig selv på 'spasser-jeepen', som han har døbt sit handicap-køretøj. Han blev ramt af den første blodprop i 1999 under en rejse til Malta. Den kom han sig nogenlunde over, men den næste i 2003 gik stærkt ud over førligheden.

# TORSDAGSBAREN

## 2016-2017



- mød dine naboer hver torsdag kl. 20 i  
**Humblebys Beboerhus**

27/10	Så lækre kan mænd være – Swingende Humleby-jazz
3/11	Ingen musik – bare hyggesnak med naboerne
10/11	Ingen musik – fredelig efterårshygge i Torsdagsbaren
17/11	Charlotte Halberg, Bent Clausen og Flemming Quist-Møller – Jazz og verdensmusik, andres og egne kompositioner

24/11	<b>Réve Boheme</b> – Swingende sigøjnerjazz a la Django Reinhardt
1/12	<b>Christian Duch</b> – vor trofaste stamgæst har fødselsdag og har inviteret en flok drevne jazzmusikere ... Alle er velkomne!
8/12	<b>Julebanko</b> – Beboerforeningens traditionsrige julebanko med Gunni som bankomester
15/12	<b>Jul i den kære gamle Torsdagsbar</b> – og der er glögg og juleknas på programmet
<b>JULELUKKET</b>	
5/1	<b>Foredrag</b> – Journalist Dorthe Chakravarty vil fortælle om sin bog: "Jo Jacobsen, Carlsberfruuen som gik sine egne veje"
12/1	Ingen musik – Torsdagsbar Classic
19/1	<b>Trio Jezz</b> – Vokal jazz og blues fra Frank Sinatra til Tom Waits
26/1	<b>Tine Bruhn</b> – Jazzsangerinden fra New York er igen på besøg i Humleby
2/2	<b>Det lille orkester</b> – Singersongwriterkvartet med originalt materiale. Guitar, bas, percussion og vokal.
9/2	<b>Michael Schou</b> – Spiller Evert Taube på sin harmonika
16/2	<b>Operaaften</b> – med sopran Cille Ebling og mezzosopran Marie Degner Troelsen akkompagneret af Peter Møllerhøj
23/2	<b>Gdansk</b> – spiller alle tiders danske hits fra 50'erne og frem til i dag
2/3	Ingen musik – men måske en lille en til ganen?
9/3	<b>Blue Hour</b> – Fynsk forår! Kom til musikalsk aften med to guitarer, sang og underfundige historier
16/3	<b>No Problem Jazz Quartet med Eva Malmqvist</b> – Lyrisk og swingende jazz
23/3	<b>Donau Swing</b> – Sigøjnerjazz fra Balkan. <b>Børnekoncert: Musikken begynder kl. 17:30</b>
30/3	Ingen musik – Sæsonens sidste chance for at mødes i Torsdagsbaren uden forstyrrende musik :-)
6/4	<b>Mixing Up the Medicine</b> – Danmarks førende Bob Dylan-fortolkende orkester

## Rêve Bohème

Torsdagsbaren er meget stolte over at den 24. november kunne præsentere gruppen Rêve Bohème, som er blandt Nordens fineste eksponenter inden for den europæiske jazz-genre "Gypsy Jazz". Den franske guitarist Django Reinhardt, som i 1930'erne og 1940'erne med sit exceptionelle guitarspil uddødeliggjorde den swingende og guitarbårne jazz-genre Gypsy Jazz, er udgangspunkt for Rêve Bohèmes akustiske sound og musik, hvor Jens Fuglsangs veloplagede vokal og aldeles fremragende og lyriske sologuitar blander sig elegant med Finn Poulsens virtuose mundharpespil, som gør ham til en af landets allerbedste på dette instrument. Sammen skaber de et dynamisk musikalsk univers, der hviler på et solidt rytmisk fundament skabt af Robert Pilgaard's rytmeguitar, "la pompe", og Jesper Riis' swingende basspil. Så grib chancen og nyd en aften i torsdagsbaren i selskab med gode naboer og musik i topklasse.

Christian, F15



## FQM og naboerne



Flemming Quist Møller er så heldig at være nabo til to danske musikere, Bent Clausen og Charlotte Halberg. For et halvt år siden lykkedes det ham at finde et hul i deres travle kalendre, så nu får vi glæde af at høre de tre naboer sammen den 17. november. Det bliver en aften der byder på en blanding af jazz og verdensmusik, andres og egne kompositioner.

Nabo November 2016 - side 12

Komponist, musiker og kapelmester Bent Clausen er multimusiker, mestrer de første mindst 14 forskellige instrumenter, bl.a. vibrafon, trommer, klaver, banjo, sav, waterphone, melodika, og har optrådt med og indspillet musik med et utal af musikere, har været kapelmester og arrangør på diverse teaterforestillinger, bl.a. "Woyzeck" på

Betty Nansen, og har derudover været musiker i en lang række forestillinger, fortrinsvis i København.

Komponist og musiker Charlotte Halberg spiller tværfløjte, panfløjte, kalimba og percussion. Hun spiller for tiden i flere orkestre med koncertprogrammer for såvel voksne som børn og har sideløbende hermed i 20 år spillet med guitaristen Paul Banks, som vi tidligere har haft besøg af i Torsdagsbaren. Har desuden skabt fem forskellige musikdramatiske forestillinger, hvoraf tre er udgivet på CD.

Multikunstneren Flemming Quist Møller spiller som bekendt på darbuka, congas, bongotrommer og meget mere.

Velkommen i Torsdagsbaren

Kina VF30

## Christian Duchs bedste legekammerater



En af Torsdagsbarens gode stamgæster, Christian Duch, fylder 75, og vi er alle sammen inviteret med d. 1. december. Christian skriver blandt andet: Arrangementet torsdag den 1. december er meget drevne jazzmusikere, som samtidig er nogle af mine bedste venner og derfor har sagt ja til at underholde den dag. Jeg har valgt kun at inddrage tre, da jeg synes det er nok i Beboerhusets lille lokale. Klarinetisten Erik "Krølle" Andersen er opfostret i Tivoli Gardens Musikkorps men blev bortvist, fordi han sneg jazzrytmer ind i den traditionelle marchmusik. Han er utvivlsomt danmark's bedste klarinetist med mange år først i Theis / Nyegaard Jazz Band derefter i Papa Bues Viking Jazz Band, og han kaldes ofte til udlandet som solist med bigbands. Og så boede han i Küchlersdage 33 først i 1970'erne! Dengang etablerede han og jeg Krølle / Duch Jazz Band, som yderligere var bemandet med nogle af landets skrappeste musikere. De spillede alle i andre bands, men vi mødtes altså

en gang imellem, og det var aldrig kedeligt. Bassisten Jens Sølund har været fast mand i Papa Bues band i deres velmagtsdage, hvor de turnerede over hele verden. Han har også spillet med Hans Knudsens Jump Band i over 20 år og er i øvrigt en yndet deltager i mange jazzsammenhænge. Pianisten Hans Knudsen har blandt andet turneret med den kendte Amerikanske bluessangerinde Lillian Boutté og ledet Hans Knudsens Jump Band i mere end 20 år. Jeg mener, det er det absolut mest vitale band i Danmark. Hans blev Årets Danske Bluesnavn i 2014. Aftenens trio har ikke et officielt navn - men kald dem bare Christian Duchs bedste legekammerater.

Jeg glæder mig til alle Torsdagsbarerne!

Henriette

## Humblebys sølvsmed på jubilæumsudstilling



**Else Nikolaj Hansens sølvfad 'Migration' - der beskriver årstidernes smukke høst og festens sødme - er med på sølvsmedens jubilæumsudstilling**

Else Nicolai Hansen fra Carstengade 66 deltager på Danske Sølvsmedes 40 års jubilæumsudstilling i Skovhuset

Det er sikkert ikke alle, der ved, at Humleby har en arbejdende sølvsmed boende i Carstengade 66, hvor hun har værksted i kælderen og laver smukke ting udi skåle, vaser, bestik m.v.

Else Nicolai Hansen (f. 1960), der har uddannet sig både i Danmark og England, har sit faste salgssted i en af de små pavilloner, der

omkranser Kongens Have - adressen er Gothersgade 80 - men frem til 11. december kan man også opleve nogle af hendes værker på Danske Sølvsmedes 40 års jubilæumsudstilling.

Udstillingen kan ses i Skovhuset ved Sønderø i Værløse - der er åbent onsdage, lørdage og søndage fra kl. 11-17 - og så kan man i tilgift lige beundre både stedet og efterårsfarverne i Hareskoven...

Og når man hverken forbi Skovhusets

udstilling eller Else Nicolai Hansens lille pavillon, kan man godt kontakte hende i Humleby - hvor hun også er parat til at kreere personlige ting som smykker m.v. til beboere i Humleby.

Se mere på sølvsmedens hjemmeside: [www.elsenicolaihansen.dk](http://www.elsenicolaihansen.dk)

/carsten



# HUSEJERFORENINGEN HUMLEBY

## Formand

**Per Skovgaard Andersen**  
Küchlersgade 57  
Tlf.: 40 25 02 18  
psa@ef.dk

## Kasserer

**Inger Nielsen**  
Jerichausgade 30  
Tlf.: 51 92 53 62  
inger@humleby.dk

## Bestyrelsesmedlem

**Brian Jensen**  
Carstengade 4, st.  
Tlf.: 40 61 90 27  
brianjensen1@me.com

## Bestyrelsesmedlem

**Christian Maegaard**  
Küchlersgade 43, st.  
Tlf.: 29649301  
Christian@maegaard.dk

## Bestyrelsesmedlem

**Jens Lauritsen**  
Jerichausgade 45  
Tlf.: 21 95 04 74  
l@uritsen.dk

## Bestyrelsesmedlem

**Peter Holst**  
Küchlersgade 55  
Tlf.: 22580689  
ph@howpl.dk

## Bestyrelsesmedlem

**Ellen Thrane**  
Küchlersgade 47  
Tlf.: 26278329  
Ellen@Humleby.dk

## Bestyrelsessuppleant

**Morten Eriksen**  
Jerichausgade 36  
Tlf.: 33 24 04 25 / 51 56 99 32  
morten-eriksen@hotmail.com

## Bestyrelsessuppleant

**Christoffer Jensen**  
Ernst Meyers Gade 6  
Tlf.: 30460783  
christoffer@jensen.net

## Ansvars- områder

Regnskab  
Forsikring  
Vandrør  
Carlsberg Byen  
Generalforsamling  
Lokalplan  
Trafikudvalget  
Vesterbro Lokaludvalg  
Gader, gartner og legeplads  
Affald  
Gaderepræsentanter  
Beboerforening  
Andre byggeforeninger  
Hjemmeside  
Nabo  
\*Udvalgsformand

Inger\*, Per  
Christian\*, Morten, Peter  
Brian\*, Christian, Christoffer  
Peter\*, Per, Jens, Ellen, Morten  
Per, Alle  
Peter\*, Brian  
Jens\*, Peter, Ellen  
Per\*, Morten  
Inger\*, Brian  
Inger\*, Morten, Peter  
Christian\*, Christoffer  
Per\*, Christian  
Inger\*  
Jens\*, Christian  
Jens\*, Alle

## Beboerhuset kan nu bookes digitalt

Beboerhuset er trådt ind den moderne digitale tidsalder. Eller rettere: Bookning af Beboerhuset bliver digitalt. For at booke Beboerhuset kan du fremover gå ind på [www.humbleby.dk/beboerhus-kalender](http://www.humbleby.dk/beboerhus-kalender), hvor du kan se, hvornår Beboerhuset er ledigt og udfylde en booking-formular, hvis du ønsker at leje huset. Når du har udfyldt formularen – og betalt huslejen til viceværten – så får du en bekræftelse pr. mail. Hvis du tænker, argh det lyder lidt for bøvlet for mig, så er du

velkommen til at bruge den 'gamle' metode til at booke Beboerhuset: Skriv eller ring til vores nye vicevært Josefine på mail [beboerhuset@humbleby.dk](mailto:beboerhuset@humbleby.dk) eller mobil 61 68 46 94.

NABO har kontaktet Josefine for at høre, hvordan de nye digitale tider virker i praksis. Og hun synes, at systemet virker efter hensigten: »Jeg har, siden vi sendte nyheden ud, kun modtaget en enkelt booking på den gammeldags måde - over sms. Det var dog i virkeligheden nok,

fordi beskeden ikke var landet hos den pågældende endnu. Jeg vil mene at der har været en 10-12 bookinger over det nye system indtil videre,« lyder det fra bookingbestyreren. Med den tilføjelse til folk, der ikke nærlæser kalendersiden, at mandage og torsdage som udgangspunkt er booket til Farinelli og Torsdagsbar, men at man kan booke de dage til et dagsarrangement, som slutter før 17.

/carsten

# HEJ NABO

## Vi kan ikke nå at lave mad!

En appel til Beboerforeningens bestyrelse

Før i tiden kunne man leje beboerhuset fra kl. 12 til kl. 12 næste dag. Det fandt nogle, var for sent, hvis man skulle have gæster til frokost. Det blev så lavet om til kl. 10 - til kl. 10. Nu er det så bare uhensigtsmæssigt for dem, der vil invitere til brunch, hvilket jo bliver mere og mere udbredt. Vi har ret gode køkkenfaciliteter i huset, men kan ikke udnytte dem med så lidt tid til rådighed.

Kan vi ikke få indført en fleksibilitet, så 10/10 er et udgangspunkt, der kan forhandles fra gang til gang, alt efter arrangementets karakter?

Det med den manglende tid vil også ramme spiseklubben Farinelli, hvis huset kan udlejes mandage helt til kl. 17. Det er sin sag at kokkerere til små 30 mennesker hjemme i sit lille køkken. Så fra Farinelli henstiller vi, at spiseklubben kan disponere over huset fra kl. 15.

Med de allerbedste hilsener

Sidsel, L4, 1.



# Udstilling i beboerhuset med skiferbilleder af Susan Lüth Hedegaard

Søndag 6. november kl. 14-17

Af Jørgen Fenhann



Beboerforeningen inviterer til fernisering, hvor der bydes på et glas vin, lidt snack og selvfølgelig masser af hyggesnak. Indimellem vil Ejevind Lüth Hedegaard (Moonshiners) underholde med sang og guitar. Susan om hendes billeder: ”Jeg bliver overvældet af det dramatiske, det stille, vandet og lyset. De åbne landskaber, høje bjerge, dybe dale, det skarpe og det slørede lys er alt sammen med til at inspirere mig til mine malerier. Jeg forsøger aldrig at gengive et bestemt sted, men en stemning, hvor jeg vil overlade til dem der ser, at lade sig inspirere af egne tanker. Til udstillingen i beboerhuset har jeg udelukkende malet på skiferplader, de fleste er fra tagene i Humleby.

Se mere på [www.susanluth.com](http://www.susanluth.com)

VESTERFÆLLEDVEJ 61

**B**

FOTOGRAF

42 709 909

PORTRÆTFOTOGRAFI

PAS / LINKEDIN

FAMILIE / BØRN / GRAVID

JEANETTE & HENRIK BRØNDSTED

SKULPTUR

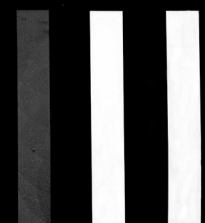
4142 8483

SALG AF SKULPTURER

GAVER / BESTILLINGER

UNDERVISNING / WORKSHOP

FOTOGRAF  
SKULPTUR





# Humblebys jul starter søndag 27. november med kranseværksted, julemarked, korsang, juletræ, nisse-orkester, gløgg og æbleskiver

Beboerforeningen stiller det store telt op foran Beboerhuset. Og sørger for varm gløgg og æbleskiver. Så er det op til de kreative at slå deres boder/haveborde op med, hvad de nu har af hjemmegjorte julegaver. Teltet vil være slået op ved middagstid.

(Tilmelding unødvendig. Bare kom med, hvad I har at tilbyde på markedet.)

- Kl. 14: Julemarkedet åbner**  
**Lones kranseværksted er indenfor i Beboerhuset.**
- Kl. 15,30: Julekoncert i teltet med sangkoret ØreVox**
- Kl. 15,50: Humlebys nissebande fyrer op**  
**under fælles julesange**
- Kl. 16,00: Juletræet foran Beboerhuset tændes.**



## *Jul i de små forhaver*

Der er ingen vej udenom: Fra 1. december, som er en torsdag, bliver der fest i forhaverne i Humleby. Årets julekalender er i gang, og til benefice for vores mange nye beboere skal vi her repetere reglerne: Hver gade holder sin egen julekalender. En ildsjæl i gaden sender et skema rundt med alle decembers datoer. Så kan man skrive sig på (her i Lundbyesgade er fredage, lørdage og søndage undtaget) når det passer hver især og forhandle med naboer, hvis der skal byttes. Et julekalender-arrangement begynder kl. 19 og varer et kvarter, så børnene kan nå ind og se fjernsynets ditto. (Man kan dog godt risikere, at de voksne hænger ud lidt længere). Det er strengt taget forbudt at rykke indenfor i huset, uanset vejret. Men nogle gør det aaligevel. Man serverer noget drikkeligt: Gløgg, rødvinstoddy, irsk kaffe eller bare kaffe, the med eller uden rom, kakao eller saftvand til ungerne – samt lidt at bide i. Æbleskiver, småkager, diverse bagværk, hvad man nu kan finde på. Sidsel i Lundbyesgade 4,1.

har fået flere opfordringer til at samle opskrifter på spiselige og selskabelige godbidder, så vi på et tidspunkt kan lave en lille jule-idébog for Humleby à la Farmaceutens i fortiden. Har I opskrifter eller beretninger, så send dem til [sidsel.b.jacobsen@gmail.com](mailto:sidsel.b.jacobsen@gmail.com). Her er et par stykker til inspiration:

### Spekulaas

Det hedder disse nemme småkager i den gamle opskrift, og krydderierne har de da tilfælles med de originale hollandske kager. Sidsel har bagt dem hvert år i 65 år, og nu er de på kalenderen i Lundbyesgade.

500 g mel  
250 g smør  
300 g sukker  
2 æg

1 strøget tsk af følgende:  
Groft køkkensalt, st. kanel, st. nellike, reven muskat, kardemomme og lidt vanillesukker (st. ingefær skader heller ikke).  
Smørret blødgøres, æggene piskes sammen, alt blandes, og dejen æltes godt. Trilles

ud i ½ cm tykkelse, og stikkes ud i figurer, hjerter og hvad man vil. Pensles med smør, bestrøs med groft sukker, og bages lysebrune ved 180-200 °.

**Grønkål med pølse og kultur**  
Der udfoldes en utrolig fantasi og nabokærlighed i traktementerne til vores gadejulekalendere. Fx dette utraditionelle giv for et par år siden i Carstengade 19: Små bidder kålpølse med en klat grønkålstuvning i plastikkopper. Dertil fortalte Esther lidt kål- og kålgårdshistorie: Grønkål var et fast indslag i forfædrenes urtehave – eller kålgårde, som de hed – fordi den var vinterhårdfør og desuden propfuld af vitaminer, mineraler, kostfibre og antioxidanter. Det sidste var man selvfølgelig ikke klar over, men man vidste, at hvor der var en stor kålgård, blev folk ikke så tit syge. Så frem med grønkålen!

Edel  
Opskrifter: Sidsel

Aut. EL-installatør

# MOGENS CHRISTENSEN

Sdr. Boulevard 104  
1720 København V



Telefon. 33 24 77 58  
Hele døgnet: 30 31 32 95

# HUMLEBY - KALENDER

søndag 6. november kl. 14-17:

**Susan Lüth Hedegaard,  
færnisering i beboerhuset**

søndag 27. november fra kl. 14

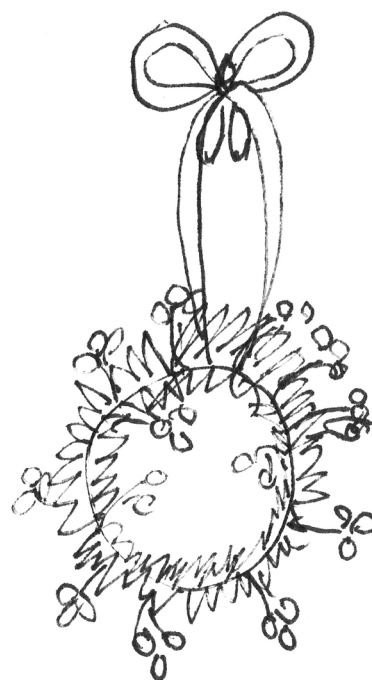
**Kranseværksted og julemarked**

mandage kl. 18.30:

**Madklubben Farinelli**

torsdage kl. 20:

**torsdagsbar -  
program midt i bladet**



## Ænderne flyver igen

**Bare rolig: Igen i år vil den gamle slagter Svend Andersen tilbyde sine uforlignelige juleænder i Humleby. Prisen bliver nogenlunde den samme som sidste år, siger han, og udleveringen vil foregå i Beboerhuset kort før jul. Nærmere detaljer i NABOs decembernummer. edel**

## Leje af beboerhuset

Beboerhuset ejes af Beboerforeningen og kan lejes af Beboerforeningens medlemmer via [www.humleby.dk/beboerhus](http://www.humleby.dk/beboerhus), hvor du kan se ledige datoer og udfylde en bookingformular. Du kan også kontakte viceværten direkte:

Josefine Zimmer, Carstensgade 15, 2.  
Telefon: 61 68 46 94  
[beboerhuset@humleby.dk](mailto:beboerhuset@humleby.dk)

Det er gratis at benytte beboerhuset til fælles arrangementer i Humleby, ex spiseklub, filmklub osv.

Til private fester koster det 200 kr. fredag, lørdag el. søndag/helligdag og 50 kr. på hverdage.

Leje gælder fra kl. 10 til næste dag kl. 10. Lejen betales forud, og bestillingen bliver først ført ind i kalenderen, når lejen er betalt.

Beboerhuset kan ikke lejes to dage i træk.

Det medlem, der lejer Beboerhuset, skal være til stede ved arrangementet og er ansvarlig for deltagernes opførsel. Der må af hensyn til naboer og husets beboere kun spilles musik i Beboerhuset ved arrangementer, hvortil der er adgang for alle medlemmer af Beboerforeningen. Akustisk akkompagnement til sange ved private fester er dog tilladt.

Ønsker man at leje beboerhuset til erhversbrug, ex firmamøder, salg fremstød eller lign., retter man henvendelse til viceværten.